

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

กมล เกาวิจิตร. Modern English - Thai Dictionary. กรุงเทพมหานคร :

โรงพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2514.

กานดา ณ กลาง. วิธีสอนภาษาอังกฤษกับหลักจิตวิทยา. นครหลวงกรุงเทพมหานครบุรี :

โรงพิมพ์พระจันทร์, 2515.

กานดา สันรวานนท์. วิธีสอนภาษาอังกฤษ. วิชาชุดครูประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา.

พระนคร : องค์การคำคุณศัพท์, 2505.

คิด พงศ์ทัตและศิธร แสงธนู. คู่มือครูภาษาอังกฤษภาคทฤษฎีและปฏิบัติ. พิมพ์ครั้งที่ 6.

กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนาพานิช, 2516.

ครู (กลางเก่า-กลางใหม่) (นามแฝง). "ความเห็นข่าวบ้าน." สยามรัฐ (1 กันยายน

2520) : 6.

สันตรี คูปะตะวาทิน. "ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษต่อปัญหาการสอนระดับประถมศึกษาตอนปลายในโรงเรียนสังกัดกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2521.

เจริญ ศิริพัฒนาพันธ์. "ควรเริ่มสอนภาษาอังกฤษแก่นักเรียนในชั้นประถมศึกษาหรือไม่."

ครูเชียงใหม่ 5 (สิงหาคม 2517):7.

ญาติ ไหวดี. "ความเป็นมาของการสอนการเรียนภาษาอังกฤษของไทย." วิทยาสาร

29(มกราคม 2521):32-33.

ดวงตา ลุ่มพล. "ความผิดที่พบได้บ่อยในการเรียนภาษาอังกฤษ." ครูปริทัศน์ 5 (กรกฎาคม

2523):39-40.

เดือนใจ แก้วโสภาล. "กลุ่มประสบการณ์ศึกษาค้นคว้าภาษาอังกฤษ." ประชาศึกษา 33(กุมภาพันธ์

2525):18-19.

เตือนใจ แก้วโอภาส. "ภาษาอังกฤษ." ประชาศึกษา 33 (มีนาคม 2526): 14-27.

ธีรพงศ์ แก่นอินทร์. "ปัญหาและความต้องการเพื่อปรับปรุงการสอนของครูที่สอนวิชาภาษาอังกฤษ ในจังหวัดตรัง." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.

นิยม ลุยประพันธ์. "สถานการณ์บางประการที่มีความสัมพันธ์กับผลการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 7 ในโรงเรียนประถมศึกษา 9 แห่ง." วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2515.

เน่งน้อย เพียรลุลลัสดี. "การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการสะกดคำภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ห้า ระหว่างการสอนแบบใช้เกมและแบบธรรมดา." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.

หนังสือ พฤษะวัน. การประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2519.

บุญมี เสริมทรัพย์. "วิธีสอนภาษาอังกฤษเบื้องต้น." วิทยาสาร 17 (กรกฎาคม 2509): 50-54.

บุญเหลือ กุญชร, ม.ล. "ปัญหาเกี่ยวกับการสอนภาษาต่างประเทศในประเทศไทย." ศูนย์ศึกษา 20 (กันยายน 2498): 45-52.

บุญเหลือ เทพยสุวรรณ, ม.ล. "ข้อสังเกตเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาในประเทศไทย." รายงานการสัมมนา เรื่องนโยบายและการพัฒนาการสอนภาษาในสถาบันอุดมศึกษา. โดยทบวงมหาวิทยาลัย มูลนิธิฟอร์ดและบริติชเคาน์ซิล, 2522.

บุญชาติ เฟ่งพินิจ. "การศึกษาปัญหาในการสอนภาษาอังกฤษของครูผู้สอนระดับประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา ปีการศึกษา 2511." วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2512.

ประคอง วรรณสุต. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์เจริญผล, 2525.

ประกอบ กระธนูสุด. สถิติคำศัพท์ประยุกต์สำหรับครู. พิมพ์ครั้งที่ 7 กรุงเทพมหานคร :

โรงพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2525.

ปราณี กุลละวณิชย์. "การสอนภาษาต่างประเทศ." ครูปริทัศน์ 3 (มกราคม 2521): 46-51.

ปานตา ไข้อย่างวงศ์. "การสอนภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา." ใน โครงการอบรม
ส่งเสริมสมรรถภาพครูประถมศึกษา ครั้งที่ 1, หน้า 73-77. แรมสมร อยู่สุภาพร
เลขา ปิยะสวัสดิ์ริยะ โสภานุภรณ์ ชัยสัมปดี, บรรณาธิการ. กรุงเทพมหานคร :
ภาควิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524.

_____. "กลุ่มประสบการณ์พิเศษ กลุ่มวิชาใหม่ในหลักสูตรประถมศึกษา." ใน หลักและ
แนวปฏิบัติในโรงเรียนประถมศึกษา, หน้า 162-173. สุ่มน อมรวิวัฒน์
แรมสมร อยู่สุภาพร โสภานุภรณ์ ชัยสัมปดี, บรรณาธิการ. กรุงเทพมหานคร :
สำนักพิมพ์วัฒนาพานิช, 2526.

ผอมผา พันธุ์ผัก. "การปฏิวัติการศึกษาภาษาอังกฤษในมหาวิทยาลัย." ภาษาปริทัศน์
3 (2-2525): 1-2.

พรณิณี สาคกริก. "ข้อคิดเห็นในเรื่องการสอนภาษาอังกฤษในชั้นประถมปลาย." สุนทรเกษม
ฉบับที่ 98 (มกราคม - กุมภาพันธ์ 2514): 77-79.

_____. "ความเห็นชาวบ้าน : ภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษาบังคับให้มีการสอนบังคับ
ไม่ให้มีการสอนหรือไม่บังคับให้มีการสอน." สยามรัฐ (8-9 กันยายน 2520): 6, 8.

พวงเพ็ญ อิมทรประวัตติ. "แนวคิดในการสอนภาษาอังกฤษ." เอกสารประกอบคำบรรยาย
วิธีสอนภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ สงขลา, 2520. (อัตสำเนา)

_____. "วิธีสอนภาษาอังกฤษ." เอกสารประกอบการเรียนวิธีสอนภาษาอังกฤษ
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ สงขลา, 2521. (อัตสำเนา)

พิชณู อุไรวรรณ. "ความล้มเหลวของการสอนภาษาอังกฤษในชั้นประถมศึกษา." วิทยาสาร
24 (พฤศจิกายน 2516): 8-10.

_____. "ควรเลิกสอนภาษาอังกฤษในชั้นประถมศึกษา." วิทยาสาร 28 (ตุลาคม
2520): 22.

พินิททา เข็มทอง. "การศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาวิชาเอกการ
สอนภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยรามคำแหง." รายงานการวิจัย ภาคหลักสูตรและ
การสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2524.

✓ เยาวรัตน์ เหล่าสินชัย. "สภาพปัจจุบันและแนวโน้มของวิชาภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา
และมัธยมศึกษา." สำมะโนศึกษา 14 (มีนาคม 2520):62.

รวงทอง ตำรางสุกิจ. "ความคิดเห็นของครูและผู้บริหารโรงเรียนสังกัดสำนักงานการประม
ศึกษา จังหวัดพระนครศรีอยุธยาเกี่ยวกับการเลือกสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียน
ประถมศึกษา." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาบริหารการศึกษา-
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.

✓ เรขา ทองสว่างดี. "การสอนภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา." ประชาศึกษา
21 (พฤษภาคม 2513):9.

วรรณย์ รัตนประสิทธิ์. "การสอนภาษาอังกฤษในชั้นประถมศึกษา." วิทยานิพนธ์ครุศาสตรบัณฑิต
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2503.

วิรัตน์ ไวยกุล. "การศึกษาปัญหาและอุปสรรคในการสอนภาษาอังกฤษของครูผู้สอนระดับประถม
ศึกษาตอนปลาย ในจังหวัดเชียงใหม่ ประจำปีการศึกษา 2512." ปริญญานิพนธ์
การศึกษามหาบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2513.

วิโรจน์ พรหมวิเศษ. "สมรรถภาพของครูภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษา." วิทยานิพนธ์
ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2526.

ศรัวิทย์ สุวรรณภักดี. วิธีสอนภาษาอังกฤษ. พิษณุโลก : จัดพิมพ์โดยแผนกเอกสารและการพิมพ์,
2522.

ศรัวิไล บุญยศิริณะ. "จะเลือกเรียนภาษาอังกฤษในชั้น ป.5-6 ดีไหม?" การศึกษา
6 (กันยายน 2524):8-10.

ศึกษาริการ, กระทรวง, กรมการฝึกหัดครู. ผลการใช้หนังสือแบบ National - Type
ของนักศึกษาฝึกหัดครูปีที่ 1 ระดับปริญญา, กรุงเทพมหานคร : บริษัทการพิมพ์, 2524.

- ศึกษาริการ, กระทรวง, กรมวิชาการ. หลักสูตรประโยคประถมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช
2503. พระนคร : กรุงเทพมหานครพิมพ์, 2511.
- หลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์ส่วนท้องถิ่น,
2520.
- คู่มือการอบรมครูหลักสูตรและสื่อการเรียนภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 5. ✕
กรุงเทพมหานคร : อมรินทร์การพิมพ์, 2525.
- หนังสือคู่มือครู English Is Fun (Book III). กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์
คุรุสภา, 2526.
- กรมสามัญศึกษา... จุดล่ำประกอบหลักสูตรประถมศึกษา 2521. กรุงเทพมหานคร :
โรงพิมพ์อัสสัมชัญ, 2519.
- สมศักดิ์ นาวายุทธ. "ปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ." สารพัฒนาหลักสูตร
(กุมภาพันธ์ - มีนาคม 2527):68-71.
- สมาน แสงมณี. "นโยบายการประถมศึกษา." สารพัฒนาหลักสูตร (กันยายน 2525):14-15.
ลาย ภาณุรัตน์. "หลักสูตรและบทบาทของหลักสูตรในการสอนการเขียน." ในรายงานการ
ประชุมทางวิชาการ เรื่องปัญหาการสอนภาษาต่างประเทศแก่เด็กไทย, หน้า 177
กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์คุรุสภา, 2514.
- สุชาติ วัลย์วงศ์. "วิชาเลือกที่ต้องเรียนในหลักสูตรประถมศึกษา 2521." สารพัฒนาหลักสูตร
(พฤศจิกายน 2525):65.
- สุเมธเกียรติ แก้วมณี. "การประเมินผลการทดลองใช้หลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 5."
ปริญญาโททางการศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒประสานมิตร, 2524.
- สุรางค์ ชาติยานนท์. "ความเข้าใจในธรรมชาติการเรียนรู้ภาษาและวิธีสอนภาษาอังกฤษตาม
หลักภาษาคำศัพท์ของครูผู้สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา ในกรุงเทพ-
มหานคร." ปริญญาโททางการศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ประสานมิตร, 2522.
- สุไร พงษ์ทองเจริญ. วิธีสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์คุรุสภา, 2519.

สุไร พงษ์ทองเจริญ. วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์-
มิตรสหาย, 2520.

วิธีสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์-
ประมวลศิลป์, 2525.

อรรถพล เรืองบุรพ. "ภาษาอังกฤษใกล้ตัวเด็ก." ครูปริทัศน์ 7 (กุมภาพันธ์ 2525):76.

อมร รัชชาลัยย์. "แนวทางการบรรยายเรื่องการสอนภาษาต่างประเทศแก่เด็กไทย."

ในรายงานการประชุมทางวิชาการ เรื่องปัญหาการสอนภาษาต่างประเทศแก่เด็กไทย

(11-12 มิถุนายน 2513) กรุงเทพมหานคร : กองวางแผนการศึกษา สำนักงาน
ปลัดกระทรวง, หน้า 71.

อุทัย ภิรมย์รัตน์ และ เหวียดศิริ รังสิยากุล. ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษแก่ผู้เริ่มเรียน.

กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2521.

ภาษาอังกฤษ

Berrios, Nitza Llado. "English as a Second Language in Puerto Rico:
A Language Attitude Study and Its Pedagogical Implications."
Dissertation Abstracts International 39(June 1979):7321A-
7322A.

Bishop, Russell Harold. "Foreign Language in the Elementary School:
A Study of Method in Selected Areas of Oregon." Dissertation
Abstracts International 27(January 1967):6.

Bowel, Donald J. "The Philosophy and Principles of English Teaching in
the Philippines." Techniques and Procedures in second
Language Teaching 4(January 1962):6.

Caswell, Hollis L. and Foshy, Arthur W. Education in the Elementary
School. 2d ed. New York : American Book Co, 1950.

- Close, R. A. "The English We Use for Science." ELT Selection 2
 Edited by W. R. Lee London : Oxford University Press, 1967.
- Cruickshank, Donald R. A First Book of Games and Simulations.
 Belmont, California : Wadsworth Publishing Company, Inc.,
 1977.
- Darian, Steven G. "A History of the Teaching of English as well as
 Foreign Language in American Colleges and Universities
 1880-1965." Disstration Abstracts International 29(February
 1969):2695A-2696A.
- Finocchiaro, Marry. The Teaching of English as Second Language in
 Elementary and Secondary School. New York : Harpers and
 Brothers, 1958.
- _____. "Myth and Reality : A Plea for a Broader View." English
 Teaching Forum, Special Issue : The Art of TESOL, Part 1,
 Vol. XVIII, No.1 and 2, 1975.
- Garrison, Cecil I. 1001 Medias for Teachers. California : The
 McCutchan Publishing Corporation, 1970.
- Gaskill, William George. "A Study of Some of the Effects of Adding
 Foreign Language As Required Instruction in the Orinda
 Union School District." Dissertation Abstracts International
 24(June 1964):5077.
- Hannakin, Velas. A Handbook on English Language Teaching Methods
 for Thai Teacher Trainee's. Bangkok : SEAMEO Regional
 English Language Center, 1977.

Keating, Raymond, F.A. "Audio - Visual." Communication Review.

London : Longmans, 1964.

Mackey, William Francis. Language Teaching Analysis. Indiana :

Indiana University Press, 1967.

Michel, Joseph. Foreign Language Teaching : An Anthology. New York :

Macmillan Publishing Co, 1967.

Rabie, Parvin. "Improving the Method of Teaching English as a Second

Language in Iranian Schools." Dissertation Abstracts

International 40(December 1979):3095A.

Rogers, Dora Mae "Psycho - Social Factors Influencing the Learning

of a Second or a Foreign Language." Dissertation Abstracts

International 40(August 1979):718A.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก



รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์พิตร วิทย โภภิตาทิ อาจารย์ประจำภาควิชาประถมศึกษา คณะครู คำนัลตรี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. อาจารย์ศิริวิไล บุญยศิริธนะ หัวหน้าหน่วยศึกษานิเทศก์ หน่วย 4 และ อนุกรรมการจัดทำหลักสูตรและสื่อการเรียน วิชาภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษาและ มัธยมศึกษา
3. อาจารย์เปรมใจ คำสัตรีวาท อนุกรรมการจัดทำหลักสูตรและสื่อการเรียน วิชาภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษาและ มัธยมศึกษา
4. อาจารย์ฤศยา แสงเดช กรรมการจัดทำสื่อการเรียนการสอนวิชา ภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5-6
5. อาจารย์อัมพร บัวแจ่ม อาจารย์ภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดมิ่งมงคลวราราม เขตบางขุนเทียน กรุงเทพมหานคร

ศูนย์วิจัยทั่วไป
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ข

รายชื่อโรงเรียนประถมศึกษาที่แจกแบบสอบถาม สังกัดกรุงเทพมหานคร

ในเขตหน่วยศึกษานิเทศก์ หน่วย 6

เขตบางขุนเทียน (จำนวนทั้งหมด 34 โรงเรียน)

1. โรงเรียนวัดมงคลวราราม
2. โรงเรียนวัดนางนอง
3. โรงเรียนวัดศาลาศรี
4. โรงเรียนหมู่บ้านเกาะโพธิ์
5. โรงเรียนวัดหัวกระบือ
6. โรงเรียนบ้านนายเหรียญ
7. โรงเรียนบ้านนายผล
8. โรงเรียนคลองห้วยทราย
9. โรงเรียนบ้านนายสี
10. โรงเรียนวัดสะแกงาม
11. โรงเรียนวัดแถมดำ
12. โรงเรียนแก้วฟ้าหิรัญเกษม
13. โรงเรียนวัดโพธิ์ทอง
14. โรงเรียนคลองพิทยาลงกรณ์
15. โรงเรียนวัดบางกระบือ
16. โรงเรียนวัดกำแพง
17. โรงเรียนวัดไทร
18. โรงเรียนศาลเจ้า

19. โรงเรียนวัดสี่ลูก
20. โรงเรียนวัดบางประทุนนอก
21. โรงเรียนวัดโพธิ์แก้ว
22. โรงเรียนวัดนาคนิมิตร
23. โรงเรียนวัดบางบอน
24. โรงเรียนวัดท่าข้าม
25. โรงเรียนวัดบัวผัน
26. โรงเรียนวัดกก
27. โรงเรียนวัดประช่าบำรุง
28. โรงเรียนวัดบางขุนเทียนนอก
29. โรงเรียนพรหมราชกุฎรังสรรค์
30. โรงเรียนวัดนางรม
31. โรงเรียนสถานีพรมแดน
32. โรงเรียนวัดเลา
33. โรงเรียนวัดนิลคู่ธาราม
34. โรงเรียนบางขุนเทียนศึกษา

เขตราษฎร์บูรณะ (จำนวนทั้งหมด 13 โรงเรียน)

35. โรงเรียนวัดบางปะกอก
36. โรงเรียนรัตนะสินะอุทิศ
37. โรงเรียนวัดประเสร์รัฐสุทราวาส
38. โรงเรียนวัดแดงร้อน
39. โรงเรียนนาหลวง
40. โรงเรียนบางมด

41. โรงเรียนวัดสัน
42. โรงเรียนลำผักคี่ป่าสูง
43. โรงเรียนวัดสำราญ
44. โรงเรียนวัดทุ่งศรี
45. โรงเรียนราษฎร์บูรณะ
46. โรงเรียนราชราษฎร์
47. โรงเรียนคลองรางจอก



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ค.

ภาควิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

18 มกราคม 2527

เรื่อง ขออนุญาตแจกแบบสอบถาม

เรียน ผู้อำนวยการกองโรงเรียน สำนักรับการศึกษากรุงเทพมหานคร

ข้าพเจ้านางสาววิมลพา นาคสุ่ย นิสิตปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กำลังทำการวิจัยเรื่อง "ปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดกรุงเทพมหานคร : การศึกษาเฉพาะกรณีของ เขตหน่วยศึกษานิเทศก์ หน่วย 6" โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ตามหลักสูตรประถมศึกษา พ.ศ. 2521 ของนักเรียนและครู ซึ่งข้อมูลที่ได้จะเป็นประโยชน์ต่อผู้ที่เกี่ยวข้องกับทางการศึกษา ในการส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

ในการทำวิจัยครั้งนี้ ข้าพเจ้าใคร่ขออนุญาตนำแบบสอบถามไปแจกแก่นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 และครูสอนภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 5-6 ในโรงเรียนเขตบางขุนเทียน เขตราชบุรีณะ ทุกโรงเรียน

จึงเรียนมา เพื่อขอความอนุเคราะห์หลังจากท่าน ได้โปรดพิจารณาอนุญาตให้ทำการเก็บรวบรวมข้อมูลดังกล่าว โดยข้าพเจ้าจะเป็นผู้มารับด้วยตนเอง และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปานตา ไข่เทียมวงศ์)

(นางสาววิมลพา นาคสุ่ย)

ผู้ควบคุมการวิจัย

ผู้วิจัย

ภาควิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

18 มกราคม 2527

เรื่อง ขออนุญาตแจกแบบสอบถาม

เรียน ศึกษาเขต.....

ข้าพเจ้านางสาวพิมพ์ นาคคู่ย นิสิตปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กำลังทำการวิจัยเรื่อง "ปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดกรุงเทพมหานคร : การศึกษาเฉพาะกรณีของเขตหน่วยศึกษานิเทศก์ หน่วย 6" โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ตามหลักสูตรประถมศึกษา พ.ศ. 2521 ของนักเรียนและครู ซึ่งข้อมูลที่ได้จะเป็นประโยชน์ต่อผู้ที่เกี่ยวข้องกับทางศึกษาในการส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้ประสิทธิภาพดีขึ้น

ในการทำวิจัยครั้งนี้ ข้าพเจ้าใคร่ขออนุญาตนำแบบสอบถามไปแจกแก่นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 และครูสอนภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 5-6 ในโรงเรียน ทุกโรงเรียน โดยข้าพเจ้าจะเป็นผู้มารับด้วยตนเอง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและอำนวยความสะดวกในการวิจัยครั้งนี้
สักเป็นพระคุณอย่างสูง

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยค้ำตราจารย์ปานตา ไข่เทียมวงศ์)

(นางสาวพิมพ์ นาคคู่ย)

ผู้ควบคุมการวิจัย.

ผู้วิจัย

ที่ ทม 0309/12069

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท 10500

ธันวาคม 2526

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน อาจารย์ใหญ่โรงเรียน

เนื่องด้วย นางสาวพิมพ์ภา นาคคู่ช นิสิตปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา
ศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเรื่อง "ปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษา
สังกัดกรุงเทพมหานคร : การศึกษาเฉพาะกรณีของเขตหน่วยศึกษานิเทศก์ หน่วย 6" ในการนี้
นิสิตจำเป็นต้องทำการสำรวจเพื่อเก็บรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องโดยการแจกแบบสอบถามแก่ครู
และนักเรียนของโรงเรียน

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่าน ให้นิสิตได้ทำการเก็บรวบรวม
ข้อมูลดังกล่าว ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ

บัณฑิตวิทยาลัย หวังอย่างยิ่งในความกรุณาของท่าน และขอขอบคุณเป็นอย่างสูง
มา ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นายสรชัย พิศาลบุตร)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติราชการแทนคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

แผนกมาตรฐานการศึกษา

โทร. 2527677

ภาคผนวก ง.

แบบสอบถาม

แบบสอบถามสำหรับนักเรียน

แบบสอบถามชุดนี้มีทั้งหมด 5 ตอนคือ

- ตอนที่ 1 สถานภาพส่วนตัวของผู้ตอบแบบสอบถาม
- ตอนที่ 2 ปัญหาด้านเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ
- ตอนที่ 3 ปัญหาด้านกิจกรรมการเรียนการสอน
- ตอนที่ 4 ความคิดเห็นที่มีต่อการเรียนภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา
- ตอนที่ 5 ปัญหาและข้อเสนอแนะ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

29 ธันวาคม 2526

เรื่อง ขอความร่วมมือในการตอบแบบสอบถาม

ถึง นักเรียนที่รัก

ครูใคร่ขอความร่วมมือจากนักเรียนในการตอบแบบสอบถามที่แนบมา
โดยไม่ต้องลงชื่อของนักเรียน ขอให้นักเรียนตอบแบบสอบถามฉบับนี้ทุกข้อ และครูขอ
รับรองว่าจะเก็บคำตอบของนักเรียนไว้เป็นความลับ และขอชี้แจงว่าแบบสอบถามนี้ไม่ใช่
ข้อสอบ ดังนั้นขอให้นักเรียนตอบด้วยความสบายใจและตรงกับความเป็นจริงของนักเรียน
ให้มากที่สุด

หวังเป็นอย่างยิ่งว่า คงได้รับความร่วมมือจากนักเรียนเป็นอย่างดี

ขอขอบคุณในความร่วมมือ

(นางสาวพิมพ์ภา นาคสุ่ย)

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบสอบถามสำหรับนักเรียน

ตอนที่ 1

สถานการณ์ส่วนตัวของผู้ตอบแบบสอบถาม

คำชี้แจง โปรดตอบแบบสอบถาม โดยทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง หน้าข้อความ และเติมข้อความลงในช่องว่างตามความเป็นจริง

1. เพศ ชาย หญิง
2. อายุ ปี
3. นักเรียน เริ่มเรียน วิชาภาษาอังกฤษ ครั้งแรก ในชั้น
4. นักเรียนชอบเรียนวิชาภาษาอังกฤษหรือไม่
 - ชอบ เพราะ
 - ไม่ชอบเพราะ
 - เฉย ๆ เพราะ
5. ผลการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ผ่านมาอยู่ในเกณฑ์
 - ดีมาก
 - ดี
 - พอใช้
 - ไม่ดี
6. เมื่อนักเรียน สงสัย ทำแบบฝึกหัดหรืออ่านภาษาอังกฤษไม่เข้าใจ นักเรียนมักจะนำไปตามใครมากที่สุด
 - ครูภาษาอังกฤษ เพราะ
 - ครูคนอื่น ๆ เพราะ
 - ผู้ปกครองทางบ้าน เพราะ
 - เพื่อน ๆ เพราะ
 - ไม่ถามใคร เพราะ

7. ในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษด้านใดที่นักเรียนคิดว่าตนเองจะต้องปรับปรุงให้ดีขึ้นเป็นพิเศษกว่าด้านอื่น ๆ

การฟัง เพราะ

การพูด เพราะ

การอ่าน เพราะ

การเขียน เพราะ

8. นอกจากเรียนภาษาอังกฤษกับครูในห้องเรียนแล้ว นักเรียนเพิ่มพูนความรู้ภาษาอังกฤษอย่างไรบ้าง (โปรดบอกสิ่งที่นักเรียนปฏิบัติเป็นประจำบ่อย ๆ ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

ฟังวิทยุ หรือดูทีวีรายการสอนภาษาอังกฤษ

อ่านหนังสือเรียนภาษาอังกฤษเป็นการทบทวน

อ่านการ์ตูนภาษาอังกฤษ

เรียนพิเศษกับครู

เรียนกับผู้ปกครอง

ไม่ได้ศึกษาเพิ่มเติมเลย เพราะ

อื่น ๆ คือ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบสอบถามตอนที่ 2 และ 3

แบบสอบถามต่อไปนี้เป็นเรื่องเกี่ยวกับปัญหาการเรียนการสอนที่นักเรียนประสบอยู่ในด้านต่าง ๆ ขอให้นักเรียนพิจารณาสาเหตุต่าง ๆ ที่ก่อให้เกิดปัญหา และปัญหานั้นยังไม่ได้รับการแก้ไข หรือแก้ไขไปแล้ว แต่ปัญหายังไม่หมดไป โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องตามระดับมาก-น้อยของปัญหาตามความเป็นจริง

- ถ้านักเรียนเห็นว่าข้อความนั้น เป็นปัญหามากที่สุด ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องมากที่สุด
- ถ้านักเรียนเห็นว่าข้อความนั้นเป็นปัญหามาก ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องมาก
- ถ้านักเรียนเห็นว่าข้อความนั้นเป็นปัญหปานกลาง ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องปานกลาง
- ถ้านักเรียนเห็นว่าข้อความนั้นเป็นปัญหาน้อย ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องน้อย
- ถ้านักเรียนเห็นว่าข้อความนั้นเป็นปัญหาน้อยที่สุด ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องน้อยที่สุด

ตัวอย่าง

1. ถ้านักเรียนประสบปัญหาในเรื่อง ไม่มีเวลาทำการบ้านและทบทวนบทเรียนเลย หรือเป็นปัญหาสำหรับนักเรียนมากที่สุด ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง เป็นปัญหามากที่สุด
2. ถ้านักเรียนมีความพร้อมที่จะสอบและไม่มีควมวิตกกังวลในการสอบมากนัก ก็ให้นักเรียนทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง เป็นปัญหาน้อย

ปัญหา	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
1. ไม่มีเวลาทำการบ้านและทบทวนบทเรียน	✓				
2. กส่วการสอบ				✓	

ตอนที่ 2

เนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องว่างขวามือของแต่ละข้อที่ตรงกับระดับปัญหาตาม
ความเป็นจริง

<u>ปัญหาด้านเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ</u>	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
1. <u>นักเรียนไม่เข้าใจหรือมีปัญหาในด้าน</u> <u>เนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษในเรื่องต่อไปนี้</u> <u>เพียงใด</u> - การรู้จักลักษณะและผลสัมฤทธิ์ A ถึง Z - การสนับ One ถึง One hundred - การใช้คำถามและตอบคำถามที่ขึ้นต้น ด้วย What, Where, Who, Why - การใช้คำถามและตอบคำถามที่ขึ้นต้น ด้วย Is, Am, Are เช่น Is this a pen? No, it is a pen. - การใช้คำถามและตอบคำถามที่ขึ้นต้น ด้วย How many ...? How much? - การใช้ประโยคคำสั่ง, ขอร้องและตอบ รับอย่างสุภาพ เช่น					

ปัญหาตามเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
<p>A : Give me the pen, please.</p> <p>B : Here you are.</p> <p>A : Thank you.</p> <p>B : Your 're welcome</p> <p>- การใช้สรรพนาม เช่น I, You, He She เป็นต้น</p> <p>- การใช้คำแสดงความเป็นเจ้าของเช่น my, your</p> <p>- การใช้ a, an, the</p> <p>- การใช้ in, on, under</p> <p>- การใช้เอกพจน์และพหูพจน์แบบต่าง ๆ เช่น dog-dogs, sheep-sheep, man-men</p> <p>- การเรียงคำในประโยคบอกเล่าเช่น This is a pen.</p> <p>- การเรียงคำในประโยคคำถามเช่น Is this a pen?</p> <p>- การใช้ Do, Does</p> <p>- การใช้ประโยคซึ่งบ่งว่ากำลังกระทำ อะไรอยู่ เช่น play-playing, come-coming</p>					

ปัญหาตามเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
- การใช้ประโยคซึ่งบ่งว่า เหตุการณ์นั้น ผ่านมาแล้ว (อดีตกาล) เช่น answer-answered					
- การฝึกเสียงที่ออกเสียงยาก เช่น van, sheep, zoo					
2. เนื้อเรื่องที่กำหนดให้อ่านในหนังสือส่วนใหญ่ ยากหรือเป็นปัญหาสำหรับนักเรียนเพียงใด					
3. แบบฝึกหัดการเขียนในหนังสือที่นักเรียน กำลังเรียนอยู่มีความยากหรือเป็นปัญหา เพียงใด					
4. นักเรียนมีปัญหาเกี่ยวกับการใช้เวลาทำ การบ้านหรือทบทวนบทเรียนเพียงใด					
5. การกล่าวซักถามครูเกี่ยวกับเรื่องที่ไม่ เข้าใจในชั่วโมงเรียน เป็นปัญหาสำหรับ นักเรียนเพียงใด					
6. นักเรียนมีปัญหาเรื่องการทำภาษาอังกฤษ ในบทเรียนไปใช้ในสถานการณ์จริงหรือ สถานการณ์จำลองเพียงใด					
7. ในการสอบนักเรียนประสบปัญหาในด้าน ต่อไปนี้เพียงใด					

ปัญหาด้านเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
- ข้อสอบไม่ตรงกับที่นักเรียนได้เรียนจากบทเรียน					
- ทำข้อสอบไม่ทันเวลา					

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 3

กิจกรรมการเรียนรู้



คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องว่างขวามือของแต่ละข้อที่ตรงกับระดับปัญหาตามความเป็นจริง

ปัญหาด้านกิจกรรมการเรียนรู้	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
<p>1. ในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษนักเรียนมีปัญหาในการฝึกการใช้ภาษาอังกฤษในด้านต่อไปนี้เพียงใด</p> <p><u>การฟัง</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - การฟังครูเพื่อให้เข้าใจเรื่องราวที่ครูพูด - การฟังเพื่อนพูดภาษาอังกฤษในการทำกิจกรรมต่าง ๆ - การฟังเทปบันทึกเสียงภาษาอังกฤษ <p><u>การพูด</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - การฝึกออกเสียงตามครู - การสนทนากับครูและเพื่อนนักเรียน - การแสดงบทบาทสมมติตามเนื้อเรื่องในบทเรียน - การเล่นเกมเพื่อฝึกภาษาอังกฤษ 					

ปัญหาด้านกิจกรรมการเรียนการสอน	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
<u>การอ่าน</u>					
- การอ่านออกเสียง					
- การอ่านในใจเพื่อจับใจความเรื่อง ราวต่าง ๆ					
<u>การเขียน</u>					
- การเขียน และคัดตัวอักษรตัวเขียน ให้ถูกต้อง					
- การเขียนสะกดคำ					
- การเขียนประโยค ข้อความตาม บทเรียน					
- ความยากของแบบฝึกหัดท้ายบทเรียน					
- การจดคำศัพท์ใหม่ลงสมุดจดศัพท์					
- การหากระดาดและอุปกรณ์การเขียน เพื่อจดคำศัพท์ลงในกระดาดเพื่อใช้ เล่น เกม					
2. กิจกรรมการเรียนการสอนที่ครูกำหนด ให้ในห้องเรียนทำให้เกิดปัญหาในการ ปฏิบัติตามแก่นักเรียนเพียงใด					

ปัญหาด้านกิจกรรมการเรียนการสอน	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
3. การเรียนให้ทันเพื่อน ๆ เช่น การทำแบบฝึกหัด ทำกิจกรรมต่าง ๆ					
4. จำนวนนักเรียนในชั้นของนักเรียนเป็นปัญหาในการเล่นเกมหรือสัทธิกรรมการเรียนเพียงใด					
5. สภาพห้องเรียนของนักเรียนเป็นปัญหาแก่การเล่นเกม หรือสัทธิกรรมการเรียนการสอน เพียงใด					
6. การแบ่งกลุ่มทำงานหรือการค้นคว้ารายงานทำให้เป็นปัญหาสำหรับนักเรียน เพียงใด					

ศูนย์วิทยุทรัพยากร

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 4

ความคิดเห็นที่มีต่อการเรียนภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา

คำชี้แจง ให้นักเรียนทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง หน้าข้อความที่เป็นจริงตามความรู้สึก
ของนักเรียน หรือเติมข้อความลงในช่องว่างที่เว้นไว้ให้ถูกต้องและสมบูรณ์ที่สุด

1. นักเรียนเห็นด้วยหรือไม่ว่าระดับประถมศึกษา (ป.5-6) เป็นระดับที่เหมาะสมต่อการเริ่ม
เรียนวิชาภาษาอังกฤษ
 - เห็นด้วย เพราะ
 - ไม่เห็นด้วย เพราะ
2. เมื่อถึงชั่วโมงวิชาภาษาอังกฤษ นักเรียนมีความรู้สึกอย่างไร (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
 - รู้สึกสนุกสนาน และอยากเรียนภาษาอังกฤษมาก ๆ
 - ตีใจที่ได้ออกเสียงและหัดพูดภาษาอังกฤษ
 - ชอบเรียนวิชาภาษาอังกฤษเพราะรู้สึกว่าตนเองเรียนวิชานี้ได้ดี
 - รู้สึกกลัวว่าจะถูกลงโทษ ถ้าตอบคำถามไม่ได้
 - ไม่อยากเรียนวิชานี้เพราะเรียนไม่รู้เรื่อง
 - ความรู้สึกอื่น ๆ เช่น
3. การเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียน ไม่ทำ ให้เกิดผลเสียต่อการเรียนวิชาภาษาไทย
 - เห็นด้วย เพราะ
 - ไม่เห็นด้วย เพราะ
4. บุคคล ที่นักเรียนคิดว่า สำคัญที่สุด ที่ทำให้นักเรียน เรียนวิชาภาษาอังกฤษได้ดี คือ
 - ครู
 - เพื่อน
 - ผู้ปกครอง
 - อื่น ๆ

5. นักเรียนคิดว่าการศึกษาที่ใช้อุปกรณ์การสอนต่าง ๆ เช่น บัตรคำ รูปภาพ หรือของจริงช่วยให้การเรียนของนักเรียน ดีขึ้นหรือเข้าใจบทเรียนขึ้นหรือไม่

ดีขึ้นมาก

ดีขึ้นพอสมควร

ไม่ดีขึ้นเลย

6. ในการฝึกกิจกรรมกลุ่มนักเรียนมีโอกาสได้ปฏิบัติมาก-น้อย เพียงใด

มากที่สุด

มาก

ปานกลาง

น้อย

ไม่มีโอกาสได้ปฏิบัติเลย

7. เมื่อมีการเล่นเกมหรือทำกิจกรรมภาษาอังกฤษร่วมกับเพื่อน ๆ นักเรียนมีความรู้สึกอย่างไร

พอใจมาก ถ้าได้รับการเลือกจากครูให้พูดหรือทำกิจกรรมต่าง ๆ

ชอบการเล่น เกม การร้องเพลง เพราะทำให้เรียนสนุก

อยากให้เล่นเกม หรือกิจกรรมต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับภาษาอังกฤษทุกชั่วโมง

ไม่ชอบเล่นเกม เพราะไม่เข้าใจกติกาและเสียงดังรบกวนห้องข้างเคียง

คิดว่าการเล่นเกม การร้องเพลงและการทำกิจกรรมไม่มีประโยชน์และเสียเวลา

ความรู้สึกอื่น ๆ เช่น

8. ถ้านักเรียนมีโอกาสใช้ภาษาอังกฤษนอกห้องเรียน เช่น การอ่านป้ายชื่อร้านภาษาอังกฤษ การพูดโต้ตอบกับชาวต่างประเทศ ฯลฯ นักเรียนสามารถนำความรู้ภาษาอังกฤษที่ได้จากการเรียนในห้องเรียนมาใช้ได้ มาก-น้อย เพียงใด

มากที่สุด

มาก

พอสมควร

น้อย

ใช้ไม่ได้เลย

9. นักเรียนคิดว่าวิชาภาษาอังกฤษนี้จะ เป็นประโยชน์สำหรับนักเรียนในอนาคตหรือไม่

- เป็นประโยชน์มาก
- ไม่น่าใจ
- ไม่คิดว่าจะได้ใช้ประโยชน์



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 5

ปัญหาและข้อเสนอแนะ

เพื่อให้ข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษนี้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น ขอให้
นักเรียนแสดงความคิดเห็นและข้อเสนอแนะดังต่อไปนี้

นักเรียนมีความคิดเห็นเกี่ยวกับเนื้อหาในบทเรียนที่มีความยาก-ง่ายและน่าสนใจอย่างไรบ้าง

.....

.....

.....

นักเรียนมีความคิดเห็นเกี่ยวกับการสอนที่ใช้การเล่นเกมส์และทำกิจกรรมต่าง ๆ ในช่วงโมฆวิชา
ภาษาอังกฤษอย่างไร

.....

.....

.....

นักเรียนต้องการให้การสอนวิชาภาษาอังกฤษในโรงเรียนของนักเรียนเป็นอย่างไร

.....

.....

.....

.....

.....

ขอขอบคุณนักเรียน ที่ได้ตอบแบบสอบถามจนครบ

แบบสอบถามสำหรับครูสอนภาษาอังกฤษ

แบบสอบถามชุดนี้มีทั้งหมด 7 ตอน คือ

- ตอนที่ 1 สถานภาพส่วนตัวของผู้ตอบแบบสอบถาม
- ตอนที่ 2 ปัญหาด้านหลักสูตรและ เอกสารประกอบหลักสูตร
- ตอนที่ 3 ปัญหาด้านเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ
- ตอนที่ 4 ปัญหาด้านกิจกรรมการเรียนการสอน
- ตอนที่ 5 ปัญหาด้านการวัดประเมินผลการเรียน
- ตอนที่ 6 ความคิดเห็นที่มีต่อการเรียนภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา
- ตอนที่ 7 ปัญหาและข้อเสนอแนะ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

29 ธันวาคม 2526

เรื่อง ขอความร่วมมือในการตอบแบบสอบถาม

เรียน อาจารย์ที่เคารพ

ข้าพเจ้า นางสาวพิมพ์พนา นาคลุ่ม กำลังศึกษาในภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และดำเนินการวิจัยเรื่อง "ปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดกรุงเทพมหานคร : การศึกษาเฉพาะกรณีของเขตหน่วยศึกษานิเทศก์ หน่วย 6" เพื่อศึกษาปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ตามหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 ของครูและนักเรียน ในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดกรุงเทพมหานคร ในเขตหน่วยศึกษานิเทศก์ หน่วย 6 ข้อมูลที่ได้จากท่านจะทำให้ทราบถึงปัญหา อุปสรรค ของการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ซึ่งจะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อฝ่ายนิเทศก์ บริหาร วิชาการ และผู้เกี่ยวข้องทุกฝ่าย เพื่อพิจารณาเป็นแนวทางในการปรับปรุงหลักสูตรและวิธีสอนให้เหมาะสมขึ้น

ข้าพเจ้าจึงใคร่ขอความร่วมมือจากท่าน กรุณาตอบแบบสอบถามที่แนบมานี้ โดยไม่ต้องลงชื่อของท่าน ขอได้โปรดตอบอย่างจริงจัง และตรงกับสภาพความเป็นจริงตามสภาพการณ์ และความคิดเห็นของท่านให้มากที่สุด ขอความกรุณาให้ท่านตอบทุกข้อ เพื่อให้ผู้วิจัยจะได้รวบรวมข้อมูลครบถ้วน และทำการวิเคราะห์ข้อมูลอย่างมีประสิทธิภาพ และถูกต้อง ข้าพเจ้าขอรับรองว่าจะเก็บคำตอบของท่านไว้เป็นความลับ

หวังเป็นอย่างยิ่งว่า คงได้รับความกรุณาจากท่าน ในการตอบแบบสอบถามครั้งนี้ ข้าพเจ้าจึงขอขอบพระคุณอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวพิมพ์พนา นาคลุ่ม)

แบบสอบถามสำหรับครูผู้สอนภาษาอังกฤษ

ตอนที่ 1

สถานการณ์ส่วนตัวของผู้ตอบแบบสอบถาม

คำชี้แจง โปรดตอบแบบสอบถาม โดยทำเครื่องหมาย / ลงในช่อง หน้าข้อความและ
เติมข้อความลงในช่องว่างตามความเป็นจริง

1. เพศ ชาย หญิง
2. อายุ ปี
3. วุฒิต่างการศึกษา วิชาเอก (โปรดระบุ)
4. ท่านเคยเข้าร่วมการสัมมนาหรือการอบรมเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษ ตามหลักสูตร
ประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 หรือไม่

เคย ไม่เคย

หากเคย ท่านคิดว่า การสัมมนาหรือการอบรมเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษให้ประโยชน์

แก่ท่านเพียงใด

มากที่สุด

มาก

ปานกลาง

น้อย

น้อยที่สุด

5. ตำแหน่งหรือหน้าที่ภายในโรงเรียนของท่าน

ครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษเพียงวิชาเดียว

ครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษและวิชา (โปรดระบุ)

อื่น ๆ (โปรดระบุ)

6. ชั้นที่ท่านดำเนินการสอนภาษาอังกฤษอยู่
- ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
- ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
- ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 และ 6
7. ท่านได้รับมอบหมายให้สอนวิชาภาษาอังกฤษเนื่องจาก
- สัมผัสใจสอนเอง
- เคยสอนวิชาภาษาอังกฤษมาก่อน
- ผู้บังคับบัญชาคิดว่าท่านเหมาะสมที่สุด
- อื่น ๆ (โปรดระบุ)
8. ท่านมีประสบการณ์ในการสอนวิชาภาษาอังกฤษ
- ต่ำกว่า 5 ปี (โปรดระบุ)
- 6-10 ปี
- 11-15 ปี
- มากกว่า 15 ปี
9. จำนวนนักเรียนในแต่ละห้องที่ท่านสอนอยู่
- 15-25 คน
- 26-35 คน
- 36-45 คน
- มากกว่า 45 คน
10. เมื่อเกิดปัญหาในการสอนภาษาอังกฤษ ท่านขอคำปรึกษาจากใคร (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- อาจารย์ใหญ่
- ผู้ช่วยอาจารย์ใหญ่ฝ่ายวิชาการ
- ศึกษานิเทศก์
- เพื่อนครู
- แก้ปัญหาด้วยตนเอง
- อื่น ๆ (โปรดระบุ)

แบบสอบถามตอนที่ 2-5

แบบสอบถามต่อไปนี้เป็นเรื่องเกี่ยวกับปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนที่ท่านประกอบอยู่ในด้านต่าง ๆ ขอให้ท่านพิจารณาองค์ประกอบต่าง ๆ ที่ก่อให้เกิดปัญหา และปัญหานั้นยังไม่ได้รับการแก้ไข หรือแก้ไขไปแล้ว แต่สภาพปัญหายังไม่หมดไป โปรดทำเครื่องหมายลงในช่องตามระดับ มาก-น้อยของปัญหา ตามความเป็นจริง

ถ้าท่าน <u>เห็นว่า</u> ข้อความนั้น <u>เป็นปัญหามากที่สุด</u>	ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง <u>มากที่สุด</u>
ถ้าท่าน <u>เห็นว่า</u> ข้อความนั้น <u>เป็นปัญหามาก</u>	ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง <u>มาก</u>
ถ้าท่าน <u>เห็นว่า</u> ข้อความนั้น <u>เป็นปัญหาปานกลาง</u>	ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง <u>ปานกลาง</u>
ถ้าท่าน <u>เห็นว่า</u> ข้อความนั้น <u>เป็นปัญหาน้อย</u>	ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง <u>น้อย</u>
ถ้าท่าน <u>เห็นว่า</u> ข้อความนั้น <u>เป็นปัญหาน้อยที่สุด</u>	ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง <u>น้อยที่สุด</u>

ตอนที่ 2

หลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องทางขวามือของแต่ละข้อที่ตรงกับระดับปัญหาตามความเป็นจริง

ปัญหาด้านหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
1. ความรู้ ความเข้าใจในวิชาภาษาอังกฤษตามหลักสูตรประถมศึกษา พ.ศ. 2521					
2. ความสอดคล้องของหลักสูตรกับสภาพแวดล้อมของนักเรียน					

ปัญหาด้านหลักสูตรและ เอกสารประกอบหลักสูตร	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
3. ความเหมาะสมของจุดประสงค์ที่กำหนดไว้ในหลักสูตร กับวัยของนักเรียน					
4. ความพอเพียงของ เอกสารประกอบหลักสูตร ภาษาอังกฤษ เช่น คู่มือครู แบบเรียน					
5. การใช้ เอกสารประกอบหลักสูตรในการเตรียมการสอน					
6. การใช้ภาษาในคู่มือครู					
7. การค้นคว้า <u>เพิ่มพูนความรู้</u> เป็นต้นด้านเนื้อหา และเทคนิคการสอนตามแนวของวิชาภาษาอังกฤษ หลักสูตรประถมศึกษาพุทธศักราช 2521					

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 3

เนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องว่างขวามือของแต่ละข้อที่ตรงกับระดับปัญหาตาม
ความเป็นจริง

ปัญหาด้านเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
1. ความรู้และความเข้าใจในเนื้อหาภาษาอังกฤษ ที่จะสอน					
2. นักเรียนของท่านมีปัญหาด้านเนื้อหาวิชา ภาษาอังกฤษในเรื่องต่อไปนี้เพียงใด					
- การรู้จักสัทกะและผลัมอักษร A ถึง Z					
- การสอนนับ One ถึง One hundred					
- การใช้คำถามและตอบคำถามที่ขึ้นต้นด้วย What, Where, Who, Why					
- การใช้คำถามและตอบคำถามที่ขึ้นต้นด้วย Verb to be					
- การใช้คำถามและตอบคำถามที่ขึ้นต้นด้วย How many/much ...?					
- การใช้ประโยคคำสั่ง, ขอร้องและตอบรับ อย่างสุภาพ					
- การใช้ Pronoun : I, You, He, She She, We, It					



<u>ปัญหาด้านเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ</u>	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
- การใช้ Possesive Pronoun: my, your					
- การใช้ Article : a, an, the					
- การใช้ Prepositions : in, on under					
- การใช้ Singular and Plural nouns แบบต่าง ๆ					
- การเรียงคำ (word order) ใน ประโยคบอกเล่า					
- การเรียงคำ (word order) ใน ประโยคคำถาม					
- การใช้ Do, Does					
- การใช้ประโยคได้ถูกต้องตาม Tense ต่าง ๆ					
- การฝึกเสียงที่เป็นปัญหา เช่น /v/, /sh/, /z/, /iz/					
3. การโยงเนื้อหาวิชาให้นักเรียนสามารถใช้ ภาษาอังกฤษในสถานการณ์จริงและจำลอง ได้ เป็นปัญหาเพียงใด					

ปัญหา เนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
4. การคิดคำถามเพิ่มเติมจากในคู่มือครู แบบฝึกหัดในบทเรียน					
5. ความเหมาะสมของเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษและความสามารถของนักเรียน					
6. ความเหมาะสมของเนื้อหาและเวลาเรียนที่กำหนดไว้แต่ละครั้งในคู่มือครู					

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 4

กิจกรรมการเรียนรู้

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องว่างขวามือของแต่ละข้อที่ตรงกับระดับปัญหาตาม
ความเป็นจริง

ปัญหาด้านกิจกรรมการเรียนรู้	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
1. การศึกษาคู่มือครูเพื่อเตรียมการสอนแต่ละครั้ง					
2. ในการเรียนการสอนท่านได้ประสบปัญหาในการฝึกทักษะทางภาษาอังกฤษแก่นักเรียนในชั้นต่อไปนี้เพียงใด					
<u>ทักษะการฟัง</u>					
- การให้นักเรียนได้ฟังครูพูดแล้วเข้าใจโดยไม่ต้องแปล					
- การฟังเพื่อนพูดภาษาอังกฤษแล้วเข้าใจ					
- การฟังเทปบันทึกเสียง					
<u>ทักษะการพูด</u>					
- การฝึกออกเสียงตามครู					
- การสนทนากับครูและเพื่อนนักเรียน					
- การแสดงบทบาทสมมติตามเนื้อเรื่องในบทเรียน					
- การเล่นเกมฝึกภาษา					

ปัญหาด้านกิจกรรมการเรียนการสอน	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
<u>ทักษะการอ่าน</u>					
- การอ่านออกเสียงเพื่อตรวจความถูกต้อง ชัดเจน					
- การอ่านในใจเพื่อสับใจความ					
<u>ทักษะการเขียน</u>					
- เขียนและคัดตัวอักษรภาษาอังกฤษให้ถูกต้อง					
- การเขียนสะกดคำ					
- การเขียนประโยค ย่อความตามบทเรียน					
- การทำแบบฝึกหัด					
- การลดคำศัพท์ใหม่ลงสมุดจดศัพท์					
- การลดคำศัพท์ใหม่ลง card เพื่อใช้เล่นเกม					
3. การดำเนินกิจกรรมการเรียนการสอนในแผนการสอนกับคาบเวลาที่กำหนดไว้					
4. การดัดแปลงกิจกรรมการเรียนการสอนให้เหมาะสมกับวัยและความสนใจของนักเรียน					

ปัญหาด้านกิจกรรมการเรียนการสอน	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
5. การจัดหาและสร้างสื่อการเรียนที่จำเป็นต่อการเรียนการสอน					
- บัตรตัวอักษร บัตรภาพ บัตรคำ					
- เทปบันทึกเสียง เทปเพลงประกอบ					
การเรียน					
- แบบจำลอง ของจริง					
6. ความสนใจของนักเรียนในการร่วมกิจกรรมการเรียนการสอนตามบทเรียน					
7. จำนวนนักเรียนในชั้นของท่านต่อการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน					
8. การจัดสภาพห้องเรียนที่เหมาะสมและเอื้ออำนวยต่อการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน					
9. การเปิดโอกาสให้นักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียนการสอน เช่น การแบ่งกลุ่มทำงาน การค้นคว้ารายงาน					
10. การควบคุมวินัยของนักเรียนขณะเรียน					

ตอนที่ 5

การวัดและประเมินผลการเรียน

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องว่างขวามือของแต่ละข้อที่ตรงกับระดับปัญหาตามความเป็นจริง

ปัญหาด้านการวัดและประเมินผลการเรียน	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
1. ความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับวิธีการปฏิบัติในการวัดและประเมินผลในวิชาภาษาอังกฤษตามหลักสูตร พ.ศ. 2521					
2. การนำวิธีการประเมินผลการเรียนมาปฏิบัติจริง ทำได้ประสบผลเท่าที่พึงพอใจ					
- การประเมินผลก่อนการเรียนเพื่อตรวจสอบความรู้พื้นฐาน และทักษะเบื้องต้น					
- การประเมินผลในระหว่างการสอนให้เป็นไปตามจุดประสงค์ที่กำหนดไว้ในสมุดประจำชั้น					
- การประเมินผลปลายภาค					
3. การพิจารณาเลือกใช้วิธีการวัดผลและเครื่องมือให้สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้					
4. การสร้างเครื่องมือในการวัดผลให้สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้					

ปัญหาด้านการวัดและประเมินผลการเรียน	ระดับปัญหา				
	เป็นปัญหา				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
5. การออกข้อสอบให้ตรงกับจุดประสงค์การเรียนรู้ของหลักสูตร					
6. การใช้วิธีการต่าง ๆ ในการวัดผลการเรียนรู้ตามที่กำหนด					
- การสังเกต					
- การซักถาม สัมภาษณ์					
- การตรวจผลงาน					
- การสอบด้วยข้อเขียน					
7. ความพร้อมทางด้านเอกสารในการประเมินผลการเรียน					
8. จำนวนนักเรียนที่ไม่ผ่านจุดประสงค์การเรียนรู้ตามที่กำหนดไว้ในสมุดประจำชั้น					
9. การสอนซ่อมเสริมสำหรับนักเรียนที่ไม่ผ่านจุดประสงค์การเรียนรู้ต่าง ๆ ที่กำหนดไว้ในสมุดประจำชั้น					



ตอนที่ 6

ความคิดเห็นที่มีต่อการเรียนภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา

คำชี้แจง โปรดตอบแบบสอบถามตอนนี้อย่างเคร่งครัด / ลงในช่อง หน้าข้อความ และเติมข้อความลงในช่องว่าง เพื่อแสดงความคิดเห็นของท่านที่มีต่อการเรียนภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา

1. ระดับประถมศึกษา (ป.5 - 6) เป็นระดับที่เหมาะสมต่อการเริ่มเรียนวิชาภาษาอังกฤษ

เห็นด้วย เพราะ

ไม่เห็นด้วย เพราะ

หากเห็นด้วย ท่านคิดว่า การเรียนวิชาภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษาควรมุ่งหมาย
อย่างไรบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

เพื่อให้มีความรู้พื้นฐานในการศึกษาในชั้นสูงต่อไป

เพื่อความเข้าใจในวัฒนธรรมชาวต่างชาติ

เพื่อประโยชน์ในชีวิตประจำวัน

อื่น ๆ (โปรดระบุ)

2. ในปัจจุบันการเรียนวิชาภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษาเป็นไปอย่างได้ผล

เห็นด้วย เพราะ

ไม่เห็นด้วย เพราะ

3. การเรียนวิชาภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา ไม่ทำให้เกิดผลเสียต่อการเรียนวิชา
ภาษาไทย

เห็นด้วย เพราะ

ไม่เห็นด้วย เพราะ

4. บุคคลที่สำคัญที่สุดที่ทำให้การเรียนวิชาภาษาอังกฤษประสบผลสำเร็จ

- ครู
- นักเรียน
- ผู้ปกครอง

5. นักเรียนระดับประถมศึกษาส่วนใหญ่นิยมและชอบเรียนวิชาภาษาอังกฤษอยู่ในระดับ

- มาก
- ปานกลาง
- น้อย
- ไม่สนใจ

6. ปัญหาการเรียนวิชาภาษาอังกฤษมีสาเหตุที่สำคัญที่สุดมาจาก

- นักเรียนไม่เห็นประโยชน์ของการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ
- ขาดแคลนครูที่มีความรู้ดีทั้งในด้านเนื้อหาและวิธีสอน
- การออกเสียงของครูให้เหมือนเจ้าของภาษา
- สิ่งแวดล้อมภายนอกห้องเรียนไม่อำนวย
- อื่น ๆ (โปรดระบุ)

7. การเรียนวิชาภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา ควรมียุติมุ่งหมายแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับ
ความจำเป็นและความต้องการของผู้เรียนในแต่ละท้องถิ่น ท่านเห็นด้วยเพียงใด

- มากที่สุด
- มาก
- น้อย
- ไม่เห็นด้วย

ตอนที่ 7

ปัญหาและข้อเสนอแนะ

เพื่อให้ข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษนี้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น กรุณาแสดงความคิดเห็นปัญหาและข้อเสนอแนะ ดังหัวข้อต่อไปนี้

ด้านหลักสูตรและ เอกสารประกอบหลักสูตร

.....

ข้อเสนอแนะ

.....

ด้านเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ

.....

ข้อเสนอแนะ

.....

ด้านกิจกรรมการเรียนการสอน

.....

ข้อเสนอแนะ

.....

ด้านการวัดและประเมินผลการเรียน

.....

ข้อเสนอแนะ

.....

อื่น ๆ (โปรดระบุ)

.....

ขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง ที่กรุณาตอบแบบสอบถามฉบับนี้

ภาคผนวก จ

ข้อมูลเกี่ยวกับความคิดเห็น ปัญหา และข้อเสนอแนะ

ข้อมูลเกี่ยวกับความคิดเห็น ปัญหา และข้อเสนอแนะในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ซึ่งให้ผู้ตอบแบบสอบถามได้ตอบอย่างอิสระและเรียงตามลำดับความสำคัญของปัญหาโดยยึดจำนวนผู้ตอบในปัญหาแต่ละด้านเป็นหลัก

ความคิดเห็น ปัญหา และข้อเสนอแนะของนักเรียนด้านเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษความคิดเห็นและปัญหา

1. เนื้อหาในบทเรียนมีความยากง่ายและน่าสนใจเหมาะสมกับวัยและความสามารถของนักเรียนแล้ว (312 คน)
2. เนื้อหาบางทีก็ยากเกินไป บางครั้งก็ยากเกินไป (115 คน)
3. หนังสือเรียนมีภาพประกอบน้อยและกระดาษไม่ดี (29 คน)

ข้อเสนอแนะ

1. เนื้อหาควรแทรกเรื่องการ์ตูนเพื่อให้หนังสือน่าอ่านยิ่งขึ้น (64 คน)
2. เนื้อหาในบทเรียนควรมีภาพประกอบเพิ่มขึ้นด้วย (21 คน)

ด้านกิจกรรมการเรียนการสอนความคิดเห็นและปัญหา

1. การเล่นเกมและทำกิจกรรมต่าง ๆ ในชั่วโมงวิชาภาษาอังกฤษเป็นประโยชน์มาก เพราะได้รับความสนุกสนานพร้อมกับความรู้ ฯลฯ (442 คน)
2. การเล่นเกม ไม่ควรมีทุกชั่วโมงเพราะจะทำให้นักเรียนรู้สึกไม่อยากเรียน แต่จะคอยว่าเมื่อใดครูจะให้เล่นเกมหรือทำกิจกรรมอื่น ๆ (8 คน)

ข้อเสนอแนะและความต้องการ

1. ให้มีครูชาวต่างประเทศที่พูดภาษาอังกฤษมาเยี่ยมโรงเรียนบ้าง (159 คน)
2. มีห้องเรียนภาษาอังกฤษโดยเฉพาะ (103 คน)
3. การศึกษานอกห้องเรียน (55 คน)
4. การสอนซ่อมเสริมสำหรับที่เรียนอ่อนในวิชาภาษาอังกฤษ (24 คน)

ความคิดเห็น ปัญหา และข้อเสนอแนะของครูสอนภาษาอังกฤษ

ด้านหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

ความคิดเห็นและปัญหา

1. จุดประสงค์ในหลักสูตรภาษาอังกฤษมากเกินไปทั้ง ๆ ที่นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5-6 ส่วนใหญ่เริ่มเรียนวิชาภาษาอังกฤษเป็นครั้งแรกยังไม่มีพื้นฐานความรู้เลย (19 คน)
2. ครูขาดความมั่นใจในการใช้หลักสูตรภาษาอังกฤษเพราะยังไม่เข้าใจหลักสูตรดีพอ ทั้งนี้เนื่องจากไม่เคยเข้าร่วมการสัมมนา หรืออบรมเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษตามหลักสูตรประถมศึกษา พ.ศ. 2521 มาก่อน (17 คน)
3. เวลาอบรมสั้นเกินไป ไม่เพียงพอแก่การทำความเข้าใจในเรื่องต่าง ๆ ของหลักสูตรภาษาอังกฤษได้ (13 คน)
4. คู่มือครู และตำราเรียนเล่มมาช้ามากและจำนวนไม่เพียงพอกับความต้องการ จึงทำให้เกิดปัญหาในการเตรียมการเรียนการสอนและดำเนินการสอน (12 คน)

ข้อเสนอแนะ

1. ให้หลักสูตรกำหนดจุดประสงค์ในวิชาภาษาอังกฤษให้น้อยลง เพื่อให้เด็กเรียนได้ประสพผลสำเร็จ และมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ (16 คน)
2. ควรให้ครูทุกคนได้เข้าร่วมการสัมมนาหรืออบรมเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษตามหลักสูตรประถมศึกษา พ.ศ. 2521 (15 คน)
3. ควรเพิ่มเวลาในการอบรมให้มากขึ้นกว่าเดิม (14 คน)
4. ควรจะมีการสัมมนาปัญหาการสอนภาษาอังกฤษหรือจัดอบรมความรู้ทางภาษาอังกฤษให้กับครูผู้สอนบ้างเป็นครั้งคราว (12 คน)

5. ควรมีการตรวจเยี่ยม ติดตามผล ให้คำแนะนำและตอบปัญหาที่เกิดขึ้นระหว่างการใช้หลักสูตรภาษาอังกฤษจากศึกษานิเทศก์ วิทยากรที่มีความรู้ความเข้าใจอย่างแท้จริง (12 คน)

6. ควรได้รับเอกสารประกอบหลักสูตรต่าง ๆ ก่อนเปิดภาคเรียนต้นและมีจำนวนเพียงพอจะได้มีเวลาเตรียมตัว (11 คน)

ด้านเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ

ความคิดเห็นและปัญหา

1. เนื้อหาวิชาในชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มีปริมาณมากเกินไป ทำให้ล้นไม่ทันและทำให้นักเรียนเกิดความสับสน ไม่เข้าใจ เนื่องจากครูต้องเร่งสอน (14 คน)
2. แบบฝึกหัดสำหรับให้นักเรียนฝึกเขียนมีน้อย ทำให้เขียนประโยคไม่ถูกต้องนัก ผิดไวยากรณ์และลายมือไม่ค่อยสวย (7 คน)

ข้อเสนอแนะ

1. ควรลดเนื้อหาลงบ้างเพื่อสอนให้ทันตามเวลาที่กำหนด (10 คน)
2. ควรมีแบบฝึกหัดที่จะฝึกการเขียนให้มากขึ้นและควรเพิ่มแบบฝึกหัดในด้านไวยากรณ์เข้าไปอีก (5 คน)

ด้านกิจกรรมการเรียนการสอน

ความคิดเห็นและปัญหา

1. กิจกรรมการเรียนการสอนมีมากเกินไป ไม่สามารถวัดกิจกรรมได้ครบถ้วนตามที่กำหนดไว้ในคู่มือครู เนื่องจากผู้สอนไม่มีความถนัด ไม่มีเวลาในการทำสื่อการเรียน ฯลฯ (14 คน)
2. นักเรียนไม่แสดงออกและเข้าร่วมกิจกรรมทำความเข้าใจให้แก่ครูผู้สอนเป็นอย่างมาก (12 คน)
3. ยังคงใช้การสอนแบบเดิมอยู่คือ การสอนอ่านและแปลภาษาอังกฤษ (9 คน)
4. ไม่ได้พูดภาษาอังกฤษกับนักเรียนเพราะไม่ค่อยแน่ใจในการออกเสียงให้ถูกต้องและมีนักเรียนที่ไม่เข้าใจหลายคน (9 คน)

ข้อเสนอแนะ

1. ควรลดกิจกรรมการเรียนการสอนลงบ้าง เพื่อสอนให้ทันตามกำหนดและในคู่มือครูควรแนะนำกิจกรรมหลาย ๆ กิจกรรม เพื่อครูจะได้เลือกได้ (11 คน)
2. ควรจัดการอบรมเพื่อผลิตสื่อการเรียนไว้ใช้ในการสอนภาษาอังกฤษ (9 คน)
3. ผู้บริหารโรงเรียนควรจัดอัตราชั่วโมงสอนไม่ให้มากเกินไปและไม่สอนหลายวิชา เพื่อจะได้มีเวลาในการเตรียมสื่อการเรียนและใช้สื่อการเรียนได้หลายห้อง (6 คน)
4. ควรให้มีครูชาวต่างประเทศที่พูดภาษาอังกฤษมาพูดคุยหรือเล่นเกมกับนักเรียนบ้างอย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง เพื่อกระตุ้นให้นักเรียนสนใจและอยากเรียนภาษาอังกฤษเพราะได้ใช้พูดคุยกับเจ้าของภาษาจริง ๆ (2 คน)

ด้านการวัดและประเมินผลการเรียนความคิดเห็นและปัญหา

1. การวัดและประเมินผลให้ผ่านจุดประสงค์ไม่มีหลักเกณฑ์ที่แน่นอน มิได้มีการจัดทำข้อสอบมาตรฐาน ครูจึงไม่มีความมั่นใจว่า เกณฑ์ตัดสินของตนจะใช้ได้หรือไม่ (17 คน)
2. การวัดผลย่อยมีมากเกินไปทำให้เสียเวลาเรียน (13 คน)
3. ขาดวัสดุอุปกรณ์ ไม่มีเครื่องพิมพ์ดีดและโรเนียวจึงไม่สามารถทำแบบทดสอบได้ (2 คน)

ข้อเสนอแนะ

1. ควรจะกำหนดเกณฑ์การวัดและประเมินผลให้รัดกุมกว่าที่เป็นอยู่ (14 คน)
2. ควรมีการอบรมแนะนำให้ครูได้เข้าใจวิธีวัดและประเมินผลด้วย (12 คน)
3. ผู้บริหารควรจัดสรรงบประมาณในการซื้อวัสดุที่จะนำมาทำแบบทดสอบ (7 คน)
4. ควรมีข้อทดสอบมาตรฐาน (5 คน)

ประวัติผู้เขียน

นางสาววิมลพา นาคล้อย เกิดวันที่ 29 สิงหาคม 2500 ที่อำเภอสตึก จังหวัดบุรีรัมย์
 วุฒิการศึกษา การศึกษาเบื้องต้น จากมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางแสน เมื่อ พ.ศ. 2523
 เข้าศึกษาต่อในสาขาวิชาประถมศึกษา ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์-
 มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา 2525 ปัจจุบันรับราชการในตำแหน่งอาจารย์ 1 โรงเรียน
 วัดมงคลวราราม เขตบางขุนเทียน กรุงเทพมหานคร การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้รับทุน
 จดหนุนการวิจัยจากบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จำนวน 3,000 บาท



ศูนย์วิทยทรัพยากร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย